



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 1 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

Fișa cu date de securitate

Conform Anexei II la REACH - Regulamentul (UE) 2020/878

SECȚIUNEA 1. Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Denumire **RADIATER**

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Descriere/Utilizare **Solvent - based paint ideal for painting on metallic surfaces**

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Denumirea societății **VITEX S.A.**
Adresa **IMEROS TOPOS**
Localitatea și Statul **19300 ASPROPYRGOS (ATTIKI)**
GREECE
tel. **(0030) 2105589400**
fax **(0030) 2105597859**
E-mail ul persoanei competente,
responsabilul fișei cu datele de siguranță **vitexlab@vitex.gr**
Furnizor: **VITEX S.A**

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Pentru informații urgente adresați-vă la **(0030) 2105589400**
+40213183606

SECȚIUNEA 2. Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Produsul a fost clasificat ca periculos în baza dispozițiilor a Regulamentului (CE) 1272/2008 (CPL) (și modificările succesive și adecvările).
De aceea, produsul cere o fișă de date de siguranță conformă cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2020/878.
Alte eventuale informații adiționale cu privire la pericolul pentru sănătate și/sau mediu se găsesc la secțiunile 11 și 12 ale fișei de față.

Clasificarea și indicarea pericolului:

Lichid inflamabil, categoria 3	H226	Lichid și vapori inflamabili.
Iritarea ochilor, categoria 2	H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Iritarea pielii, categoria 2	H315	Provoacă iritarea pielii.
Toxicitate asupra unui organ țintă specific - singură expunere, categoria 3	H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetare de pericol conform Regulamentului (CE) 1272/2008 (CPL) și modificările următoare și adecvări.

Pictograme de pericol:



Cuvinte de avertizare: **Atenție**

Fraze de pericol:

H226	Lichid și vapori inflamabili.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.
EUH211	Atenție! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu inspirați prin pulverizare sau ceață.
EUH208	Conține: COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 2 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 2. Identificarea pericolelor ... / >>

Poate provoca o reacție alergică.

Fraze de precauție:

- P101** Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.
P405 A se depozita sub cheie.
P501 Aruncați conținutul / recipientul în respectul normativei naționale și eventual locală
P264 Spălați-vă [. .] bine după utilizare.

Conține: HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

VOC (Directiva 2004/42/CE):

Vopsele monocomponente de mare performanță.

VOC exprimați în g/litru de produs bun pentru întreținere : 495,00

Limita maximă : 500,00

2.3. Alte pericole

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe PBT sau vPvB în procentaj $\geq$ de 0,1%.

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți care perturbă sistemul endocrin, într-o concentrație $\geq$ 0,1%.

SECȚIUNEA 3. Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Conține:

Identificare **x = Conc. %** **Clasificare (CE) 1272/2008 (CLP)**

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

CAS 64742-48-9 $35 \leq x < 45$ Flam. Liq. 3 H226, Asp. Tox. 1 H304, STOT SE 3 H336, EUH066

CE 919-857-5

INDEX

ATINGE Înreg. 01-2119463258-33-XXXX

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)

CAS 1330-20-7 $5 \leq x < 10$

Flam. Liq. 3 H226, Acute Tox. 4 H312, Acute Tox. 4 H332, Asp. Tox. 1 H304, STOT RE 2 H373, Eye Irrit. 2 H319, Iritarea pielii 2 H315, STOT SE 3 H335, Notă de clasificare în conformitate cu Anexa VI la Regulamentul CLP: C STA Dermal: 1100 mg/kg, LC50 Inhalare vaporilor: >10 mg/l/4h

CE 215-535-7

INDEX 601-022-00-9

ATINGE Înreg. 01-2119488216-XXXX

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene

CAS $1 \leq x < 5$

Flam. Liq. 3 H226, Acute Tox. 4 H312, Acute Tox. 4 H332, Asp. Tox. 1 H304, STOT RE 2 H373, Eye Irrit. 2 H319, Iritarea pielii 2 H315, STOT SE 3 H335, Aquatic Chronic 3 H412, Notă de clasificare în conformitate cu Anexa VI la Regulamentul CLP: C STA Dermal: 1100 mg/kg, LC50 Inhalare vaporilor: >10 mg/l/4h

CE 905-562-9

INDEX

ATINGE Înreg. 01-2119488216-32-XXXX

Calcium 3,5,5-trimethylhexanoate

CAS 64216-15-5 $0 \leq x < 2$

Acute Tox. 4 H302, Eye Irrit. 2 H319

CE 264-731-9

STA Oral: 500 mg/kg

INDEX

ATINGE Înreg. 2119978299-15-XXXX

COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)

CAS 136-52-7 $0 \leq x < 0,29$

Repr. 1B H360F, Eye Irrit. 2 H319, Skin Sens. 1 H317, Aquatic Acute 1 H400 M=1, Aquatic Chronic 3 H412

CE 205-250-6

INDEX

Textul complet al indicațiilor de pericol (H) se găsesc în secția 16 a fișei.



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 3 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 4. Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

OCHII: Scoateți-vă eventual lentilele de contact. Spălați-vă imediat abundant cu apă timp de cel puțin 15 minute, deschinzând bine pleoapele.

Dacă problema persistă, consultați un medic.

PIELEA: Scoateți hainele contaminate. Faceți-vă imediat un duș. Chemați imediat un medic. Spălați hainele contaminate înainte de a le refolosi.

INHALAREA: Scoateți persoana la aer curat. Dacă respirația se oprește, practicați respirația artificială. Chemați imediat un medic.

INGESTIA: Chemați imediat un medic. A nu se induce voma. Nu subministrați nimic care să nu fie autorizat în mod expres de către medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu se cunosc informații specifice privind simptomele și efectele provocate de produs.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Informații nedisponibile

SECȚIUNEA 5. Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

MIJLOACELE ADECVATE DE STINGERE

Mijloacele de stingere sunt: anhidridă de carbon, spumă, pulbere chimică. Pentru pierderi și deversări de produs care nu s-au incendiat, apa nebulizată poate fi folosită pentru a împrăști vaporii inflamabili și pentru a proteja persoanele care se ocupă cu oprirea pierderii.

MIJLOACELE DE STINGERE NEPOTRIVITE

A nu se utiliza jeturi de apă. Apa nu este eficientă pentru stingerea incendiului dar poate totuși să fie folosită pentru răcirea recipientelor închise care sunt expuse flăcărilor prevenind astfel exploziile.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

PERICOLE DATORATE EXPLOZIEI ÎN CAZ DE ACCIDENT

Se poate crea suprapresiune în recipientele expuse focului cu pericol de explozie. A se evita respirarea produsului de combustie.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

INFORMAȚII GENERALE

Răciți cu jeturi de apă recipientele pentru a evita descompunerea produsului și degajarea de substanțe potențial periculoase pentru sănătate.

Îmbrăcați întotdeauna echipamentul de protecție antiincendiu. Strângeți apa de stingere deoarece nu trebuie să se descarce în canalizare.

Eliminați apa contaminată folosită pentru stingere și reziduurile incendiului în conformitate cu normele în vigoare.

ECHIPAMENTUL

Echipament normal pentru lupta împotriva incendiilor, cum ar fi autorespirator cu aer comprimat cu circuit deschis (EN 137), costum de protecție ignifug (EN 469), mănuși ignifuge (EN 659) și cizme pentru Pompieri (HO A29 sau A30).

SECȚIUNEA 6. Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Blocați pierderile dacă nu este pericol.

A se folosi echipament de protecție adecvat (incluse dispozitivele de protecție individuală pe care le puteți găsi la secțiunea 8 a fișei de date de siguranță) în scopul de a preveni contaminarea pielii, a ochilor și a îmbrăcăminții personale. Aceste indicații sunt valabile atât pentru lucrători cât și pentru intervențiile de urgență.

Îndepărtați persoanele care nu au echipament. Folosiți aparatură antideflagrante. Eliminați orice sursă de aprindere (țigări, flăcări, scântei, etc.) sau de căldură din zona în care a avut loc pierderea.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați ca produsul să pătrundă în canalizare, în apele de suprafață, în pânzele freatice.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Aspirați produsul care a ieșit într-un recipient potrivit. Evaluați compatibilitatea recipientului pe care îl utilizați, cu produsul, controlând la secțiunea 10. Absorbiți produsul care a rămas cu material absorbant inert.

Aerisiți bine zona implicată în pierdere. Distrugerea materialului contaminat trebuie să fie efectuată în conformitate cu prescrierile de la secțiunea 13.



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 4 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 6. Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală ... / >>

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Alte informații cu privire la protecția individuală și distrugerea produsului, le găsiți în secțiunile 8 și 13.

SECȚIUNEA 7. Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Țineți departe de căldură, scântei și flăcări libere, nu fumați și nici nu folosiți chibrite sau brichete. Fără o ventilație adecvată, vaporii se pot acumula la sol și se pot incendia chiar și la distanță cu pericol de întoarcere de flacără. A se evita acumulările de sarcini electrostatice. Este interzis în timpul utilizării consumarea mâncării, băuturii cât și fumatul. Dezabracăți-vă de hainele contaminate și de echipamentul de protecție înainte de a intra în zonele în care se mănâncă. Evitați dispersia produsului în ambient.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se păstra în recipientul original. A se păstra într-un loc răcoros și bine ventilat, departe de sursele de căldură, flăcări libere și alte surse de aprindere. Păstrați recipientele departe de eventuale materiale incompatibile pe care le găsiți la secțiunea 10.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Informații nedisponibile

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Referințe Standarde:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
CZE	Česká Republika	Nařízení vlády č. 41/2020 Sb. Nařízení vlády, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α` 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ "σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία"»
HUN	Magyarország	Az innovációért és technológiáért felelős miniszter 5/2020. (II. 6.) ITM rendelete a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 1/2021)
SVK	Slovensko	NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 12. augusta 2020, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénym a mutagénym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Directiva (UE) 2019/1831; Directiva (UE) 2019/130; Directiva (UE) 2019/983; Directiva (UE) 2017/2398; Directiva (UE) 2017/164; Directiva 2009/161/UE; Directiva 2006/15/CE; Directiva 2004/37/CE; Directiva 2000/39/CE; Directiva 98/24/CE; Directiva 91/322/CEE.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2021



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 5 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală ... / >>

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Valoare limită de prag

Tipul	Tara	TWA/8h		STEL/15min		Note / Observații
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU	300	50	600	100	
OEL	EU	1200				

Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL

Cale de Expunere	Efecte asupra consumatorilor				Efecte asupra lucrătorilor			
	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemice cronice	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemice cronice
Oral			VND	300 mg/kg/d				
Inhalare			VND	900 mg/m3	VND	1500 mg/m3		
Dermic			VND	300 mg/kg/d			VND	300 mg/kg/d

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)

Valoare limită de prag

Tipul	Tara	TWA/8h		STEL/15min		Note / Observații
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	221		442		PIELE
TLV	CZE	200		400		PIELE
AGW	DEU	440	100	880	200	PIELE
MAK	DEU	440	100	880	200	PIELE
VLEP	FRA	221	50	442	100	PIELE
TLV	GRC	435	100	650	150	PIELE
AK	HUN	221		442		PIELE
GVI/KGVI	HRV	221	50	442	100	PIELE
NPEL	SVK	221	50	442		PIELE
WEL	GBR	220	50	441	100	
OEL	EU	221	50	442	100	PIELE
TLV-ACGIH		434	100	651	150	

Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL

Cale de Expunere	Efecte asupra consumatorilor				Efecte asupra lucrătorilor			
	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemice cronice	Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemice cronice
Oral			VND	1,6 mg/kg/d				
Inhalare	174 mg/m3	174 mg/m3	VND	14,8 mg/m3	289 mg/m3	289 mg/m3	VND	77 mg/m3
Dermic			VND	108 mg/kg/d			VND	180 mg/kg/d



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 6 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală ... / >>

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene

Valoare limită de prag

Tipul	Tara	TWA/8h		STEL/15min		Note / Observații
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	221		442		PIELE
TLV	CZE	200		400		PIELE
AGW	DEU	440	100	880	200	PIELE
MAK	DEU	440	100	880	200	PIELE
VLEP	FRA	221	50	442	100	PIELE
TLV	GRC	435	100	650	150	PIELE
AK	HUN	221		442		PIELE
GVI/KGVI	HRV	221	50	442	100	PIELE
NPEL	SVK	221	50	442		PIELE
WEL	GBR	220	50	441	100	
OEL	EU	221	50	442	100	PIELE
TLV-ACGIH		434	100	651	150	

Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL

Cale de Expunere	Efecte asupra consumatorilor		Locali cronici	Sistemic cronice	Efecte asupra lucrătorilor			
	Locali acuți	Sistemic e acute			Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemic cronice
Oral			VND					
Inhalare	174 mg/m3	174 mg/m3	VND	14,8 mg/m3	289 mg/m3	289 mg/m3	VND	77 mg/m3
Dermic			VND	108 mg/kg/d			VND	180 mg/kg/d

COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)

Valoare limită de prag

Tipul	Tara	TWA/8h		STEL/15min		Note / Observații
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	GRC	5				

Sănătate - Nivel rezultat din lipsă de efect - DNEL / DMEL

Cale de Expunere	Efecte asupra consumatorilor		Locali cronici	Sistemic cronice	Efecte asupra lucrătorilor			
	Locali acuți	Sistemic e acute			Locali acuți	Sistemic e acute	Locali cronici	Sistemic cronice
Oral				0,0095 mg/kg bw/d				
Inhalare				0,0063 mg/m3		0,235 mg/m3		
Dermic		NPI						

Legendă:

(C) = CEILING ; INHALAB = Fracție Inhalabilă ; RESPIR = Fracție Respirabilă ; TORAC = Fracție Toracică.

VND = pericol identificat dar niciun DNEL/PNEC disponibil ; NEA = nicio expunere prevăzută ; NPI = nici un pericol identificat.

8.2. Controale ale expunerii

Considerând că folosirea măsurilor tehnice adecvate ar trebui să aibă întotdeauna prioritatea față de echipamentele de protecție personale, asigurați o bună aerisire a locului de muncă folosind o aspirație locală eficientă.

Pentru alegerea echipamentului de protecție personală, adresați-vă furnizorilor de substanțe chimice pentru eventuale recomandări.

Dispozitivele de protecție individuală trebuie să aibă marcată CE care atestază conformitatea cu normele în vigoare.

Dispuneți un duș de urgență cu cadă vizibilă.

PROTECȚIA MÂINILOR

A se proteja mâinile cu mănuși de lucru de categoria III (conform normei EN 374).

Pentru alegerea definitivă a materialului pentru mănușile de muncă, trebuie să luați în considerație: compatibilitate, degradare, timp de rupere și de permeabilitate.

În cazul în care se vor folosi preparate, rezistența mănușilor de muncă trebuie să fie verificată înainte de a fi folosite deoarece pot exista factori neprevizibili. Mănușile au un termen de uzură care depinde de durata de expunere.

PROTECȚIA PIELII

Îmbrăcați echipamentul de lucru cu mânecii lungi și încălțăminte de protecție de folosință profesională de categoria II (conform Regulation 2016/425 și normei EN ISO 20344). Spălați-vă cu apă și săpun după ce v-ați scos echipamentul de protecție.

Evaluarea oportunității de a furniza îmbrăcăminte antistatică în cazul în care mediul de muncă prezintă un pericol de explozie.

PROTECȚIA OCHILOR

Se recomandă utilizarea ochelarilor protectivi ermetici (conform normei EN 166).

PROTECȚIA CĂILOR RESPIRATORII

În caz de depășire a valorii de prag (e.x. TLV-TWA) a substanței sau al unei sau mai multor substanțe din produs, se recomandă să se folosească o mască cu filtru de tip A a cărei clasă (1, 2 o 3) va trebui să fie aleasă în funcție de limita concentrației pe care o utilizați. (conform



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 7 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală ... / >>

normei EN 14387). În cazul în care sunt prezenți vapori sau gaze de natură diferită și/sau vapori cu particule (aerosol, fum, ceață, etc.) este necesar să se folosească filtre di tip combinat.

Utilizarea mijloacelor de protecție a căilor respiratorii este necesară în cazul în care măsurile tehnice adoptate nu sunt suficiente pentru a limita expunerea lucrătorului la valorile de prag luate în considerație. Protecția oferită de către mască este oricum limitată.

În cazul în care substanța luată în considerație este inodoră sau la pragul olfactiv este mai mare decât TLV-TWA aferent și în caz de urgență, a se utiliza autorespiratoarele cu aer comprimat cu circuit deschis (ref. norma EN 137) sau un respirator cu priză de aer externă (ref. norma EN 138). Pentru o alegere corectă a dispozitivului de protecție a căilor respiratorii, a se consulta norma EN 529.

CONTROALE DE EXPUNERE AMBIENTALĂ

Emissionile de la procesele productive, cuprinse cele de la paratura de ventilație, ar trebui să fie controlate pentru a respecta normativa de tutelare a ambiantului.

SECȚIUNEA 9. Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Proprietățile	Valoare	Informații
Starea Fizică	lichid vascos	
Culoare	alb	
Miros	caracteristic	
Punctul de topire / punctul de înghețare	Nu este disponibilă	
Punctul inițial de fierbere	Nu este disponibilă	
Inflamabilitatea	Nu este disponibilă	
Limita inferioară de explozie	0,7 % (v/v)	
Limita superioară de explozie	7,1 % (v/v)	
Punctul de aprindere	$23 \leq T \leq 60$ °C	
Temperatura de autoaprindere	Nu este disponibilă	
pH	Nu este disponibilă	
Viscozitatea cinematică	Nu este disponibilă	
Viscozitatea dinamică	65-75 KU	Metoda:ASTM D 562 Temperatură: = 25 °C
Solubilitatea	insolubil în apă	
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	Nu este disponibilă	
Presiunea de vapori	Nu este disponibilă	
Densitate și/sau densitate relativă	1,19-1,23 kg/l	Metoda:ISO 2811
Densitatea relativă a vaporilor	Nu este disponibilă	
Caracteristicile particulei	Nu se aplică	

9.2. Alte informații

9.2.1. Informații cu privire la clasele de pericol fizic

Informații nedisponibile

9.2.2. Alte caracteristici de siguranță

Informații nedisponibile

SECȚIUNEA 10. Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu sunt prezente pericole deosebite de reacție cu alte substanțe în condiții normale de utilizare.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil în condiții normale de utilizare și de stocare.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Vaporii pot forma amestecuri explozive cu aerul.

10.4. Condiții de evitat

Evitați supraîncălzirea. A se evita acumulările de sarcini electrostatice. A se evita orice fel de sursă de aprindere.

10.5. Materiale incompatibile



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 8 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 10. Stabilitate și reactivitate ... / >>

Informații nedisponibile

10.6. Producși de descompunere periculoși

Prin descompunere termică sau în caz de incendiu se pot degaja vapori și gaz care pot afecta sănătatea.

SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Metabolism, toxicocinetică, mecanism de acțiune și alte informații

Informații nedisponibile

Informații privind căile probabile de expunere

Atenție! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu inspirați prin pulverizare sau ceață.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Informații nedisponibile

Efecte interactive

Informații nedisponibile

TOXICITATEA ACUTĂ

ATE (Inhalare - vaporilor) a amestecului:	> 20 mg/l
ATE (Oral) a amestecului:	>2000 mg/kg
ATE (Dermal) a amestecului:	>2000 mg/kg

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

LD50 (Dermal):	> 5000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oral):	> 5000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalare vaporilor):	> 20 mg/l/4h Rat

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)

STA (Dermal):	1100 mg/kg estimare din tabelul 3.1.2 din Anexa I a CLP (cifră folosită pentru estimarea toxicității acute a amestecului)
LD50 (Oral):	> 2000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalare vaporilor):	> 10 mg/l/4h Rat

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene

STA (Dermal):	1100 mg/kg estimare din tabelul 3.1.2 din Anexa I a CLP (cifră folosită pentru estimarea toxicității acute a amestecului)
LD50 (Oral):	> 2000 mg/kg Rat
LC50 (Inhalare vaporilor):	> 10 mg/l/4h Rat

Calcium 3,5,5-trimethylhexanoate

LD50 (Dermal):	2000 mg/kg
STA (Oral):	500 mg/kg estimare din tabelul 3.1.2 din Anexa I a CLP (cifră folosită pentru estimarea toxicității acute a amestecului)

CORODAREA / IRITAREA PIELII

Provoacă iritarea pielii

LEZAREA GRAVĂ / IRITAREA OCHILOR

Provoacă o iritare gravă a ochilor

SENSIBILIZAREA CĂILOR RESPIRATORII SAU A PIELII

Poate provoca o reacție alergică.

Conține:

COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 9 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice ... / >>

Sensibilizarea căilor respiratorii

Informații nedisponibile

Sensibilizarea pielii

Informații nedisponibile

MUTAGENITATEA CELULELOR GERMINATIVE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

CANCERIGENITATEA

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

TOXICITATEA PENTRU REPRODUCERE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

Efecte adverse asupra funcției sexuale și asupra fertilității

Informații nedisponibile

Efecte adverse asupra dezvoltării descendenților

Informații nedisponibile

Efecte asupra alăptării sau prin intermediul alăptării

Informații nedisponibile

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE UNICĂ

Poate provoca somnolență sau amețeală

Organ țintă

Informații nedisponibile

Cale de expunere

Informații nedisponibile

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE REPETATĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

Organ țintă

Informații nedisponibile

Cale de expunere

Informații nedisponibile

PERICOL PRIN ASPIRARE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

11.2. Informații privind alte pericole

Pe baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe listate în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspecți a avea efecte asupra sănătății umane în curs de evaluare.

SECȚIUNEA 12. Informații ecologice

Utilizati dupa bunele practici de munca evitând imprastiarea produsul în mediul inconjurator. Avizati autoritatile competente daca produsul a atins cursuri de apa sau daca a contaminat solul sau vegetatia.



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 10 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 12. Informații ecologice ... / >>

12.1. Toxicitatea

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene
LC50 - Pești > 1 mg/l/96h
EC50 - Crustacee > 1 mg/l/48h
EC50 - Alge / Plante Acvatice > 1 mg/l/72h
NOEC Cronic pentru Pești > 1 mg/l based on test data
NOEC Cronic pentru Crustacee > 0,1 mg/l

COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)
LC50 - Pești 275 mg/l/96h
EC50 - Alge / Plante Acvatice 654,2 mg/l/72h

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)
LC50 - Pești > 1 mg/l/96h
EC50 - Crustacee > 1 mg/l/48h
EC50 - Alge / Plante Acvatice > 1 mg/l/72h
NOEC Cronic pentru Pești > 1 mg/l based on test data
NOEC Cronic pentru Crustacee > 0,1 mg/l

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS
LC50 - Pești > 100 mg/l/96h
EC50 - Crustacee > 100 mg/l/48h
EC50 - Alge / Plante Acvatice > 100 mg/l/72h
NOEC Cronic pentru Pești > 0,1 mg/l based on modeled data
NOEC Cronic pentru Crustacee > 0,1 mg/l based on modeled data

Calcium 3,5,5-trimethylhexanoate
LC50 - Pești 100 mg/l/96h
EC50 - Crustacee 5 mg/l/48h
EC50 - Alge / Plante Acvatice 2,72 mg/l/72h

12.2. Persistența și degradabilitatea

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene
Rapid degradabil

COBALT BIS (2-ETHYLHEXANOATE)
Inerent degradabil

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)
Rapid degradabil

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS
Rapid degradabil

12.3. Potențialul de bioacumulare

Reaction mass of ethylbenzene and m-xylene and p-xylene
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă 3,12

XYLENE (MIXTURE OF ISOMERS)
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă 3,12

HYDROCARBONS, C9-C11, n-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă 5

12.4. Mobilitatea în sol

Informații nedisponibile

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe PBT sau vPvB în procentaj ≥ de 0,1%.



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 11 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 12. Informații ecologice ... / >>

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Pe baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe listate în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspecți a avea efecte asupra mediului în curs de evaluare.

12.7. Alte efecte adverse

Informații nedisponibile

SECȚIUNEA 13. Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Dacă este posibil, refolosiți. Deșeurile produsului sunt considerate deșeuri speciale periculoase. Periculozitatea deșeurilor care conțin în parte acest produs trebuie să fie evaluată în baza dispozițiilor legislative în vigoare.

Eliminarea trebuie să fie încredințată unei societăți autorizată gestiunii deșeurilor, în respectul normativei naționale și eventual locală.

Transportul deșeurilor este supus la ADR.

AMBALAJE CONTAMINATE

Ambalajele contaminate trebuie să fie trimise pentru a fi recuperate sau eliminate în respectul normelor naționale în ceea ce privește gestiunea deșeurilor.

SECȚIUNEA 14. Informații referitoare la transport

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare

ADR / RID, IMDG, IATA: 1263

Produsul, dacă este confecționat în ambalaje mai mici de 450 litri, nu este supus dispozițiilor ADR așa cum este prevăzut de 2.2.3.1.5.

Produsul, dacă este confecționat în ambalaje mai mici de 450 litri, nu este supus obligației de marcaj, etichetatura și proba de ambalaj conform 2.3.2.5 din IMDG CODE.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADR / RID: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL

IMDG: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL

IATA: PAINT or PAINT RELATED MATERIAL

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADR / RID: Clasa: 3 Eticheta: 3



IMDG: Clasa: 3 Eticheta: 3



IATA: Clasa: 3 Eticheta: 3



14.4. Grupul de ambalare

ADR / RID, IMDG, IATA: III

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

ADR / RID: NO

IMDG: NO

IATA: NO



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 12 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 14. Informații referitoare la transport ... / >>

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

ADR / RID:	HIN - Kemler: 30	Limited Quantities: 5 L	Cod de restricție în galerie: (D/E)
	Dispoziție specială: 163, 367, 650		
IMDG:	EMS: F-E, S-E	Limited Quantities: 5 L	
IATA:	Cargo:	Cantitate maximă: 220 L	Instrucțiuni Ambalare: 366
	Pass.:	Cantitate maximă: 60 L	Instrucțiuni Ambalare: 355
	Dispoziție specială:	A3, A72, A192	

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Informații nepertinente

SECȚIUNEA 15. Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Categorie Seveso - Directiva 2012/18/UE: P5c

Restricții cu privire la produsul sau la substanțele cuprinse în Anexa XVII Regulamentul (CE) 1907/2006

Produs

Punct 3 - 40

Lista substanțe cuprinse

Punct 75

Regulamentul (UE) 2019/1148 - privind comercializarea și utilizarea precursorilor de explozivi

Nu se aplică

Lista substanțe candidate (Art. 59 REACH)

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe SVHC în procentaj $\geq$ de 0,1%.

Substanțe supuse eliberării autorizației (Anexa XIV REACH)

Niciuna

Substanțe supuse obligației de comunicare a exportului Regulamentul (UE) 649/2012:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Rotterdam:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Stockholm:

Niciuna

Controale sanitare

Lucrătorii expuși la acest agent chimic nu trebuie să se supună controalelor medicale dacă datele disponibile de evaluare a riscului confirmă că riscurile pentru sănătate și securitate sunt minime și este respectată Directiva 98/24/EC

VOC (Directiva 2004/42/CE):

Vopsele monocomponente de mare performanță.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată o evaluare a siguranței chimice pentru preparatul/pentru substanțele indicate la secțiunea 3.

SECȚIUNEA 16. Alte informații

Textul indicațiilor de pericol (H) citate secțiunile 2-3 din fișă:

Flam. Liq. 3	Lichid inflamabil, categoria 3
Repr. 1B	Toxicitate pentru reproducere, categoria 1B
Acute Tox. 4	Toxicitate acută, categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericol prin aspirare, categoria 1
STOT RE 2	Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată, categoria 2
Eye Irrit. 2	Iritarea ochilor, categoria 2
Iritarea pielii 2	Iritarea pielii, categoria 2
STOT SE 3	Toxicitate asupra unui organ țintă specific - singură expunere, categoria 3
Skin Sens. 1	Sensibilizarea pielii, categoria 1



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 13 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 16. Alte informații ... / >>

Aquatic Acute 1	Periculos pentru mediul acvatic, toxicitate acută, categoria 1
Aquatic Chronic 3	Periculos pentru mediul acvatic, toxicitate cronică, categoria 3
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H360F	Poate dăuna fertilității.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H312	Nociv în contact cu pielea.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețală.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte de termen lung.
EUH211	Atenție! Se pot forma picături respirabile periculoase la pulverizare. Nu inspirați prin pulverizare sau ceață.

LEGENDĂ:

- ADR: Acord european privind transportul rutier de mărfuri periculoase
- ATE: Estimarea Toxicității Acute
- CAS: Numărul de Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrație care crează efect asupra la 50% din populația supusă testării
- CE: Număr de identificare în ESIS arhiva europeană a substanțelor existente)
- CLP: Regulamentul (CE) 1272/2008
- DNEL: Nivel derivat fără efect
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistem armonizat global pentru clasificarea și etichetarea produselor chimice
- IATA DGR: Regulamentul privind transportul de mărfuri periculoase al Asociației internaționale a transportului aerian
- IC50: Concentrație de imobilizare de 50% din populația supusă la test
- IMDG: Cod maritim internațional pentru transportul de mărfuri periculoase
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Număr de identificare din Anexa VI de la CLP
- LC50: Concentrație letală 50%
- LD50: Doză letală 50%
- OEL: Limită de expunere ocupațională
- PBT: Persistent, bioacumulator și toxic în conformitate cu REACH
- PEC: Concentrație previzibilă în mediu
- PEL: Limită previzibilă de expunere
- PNEC: Concentrație previzibilă fără efecte
- REACH: Regulamentul (CE) 1907/2006
- RID: Regulament privind transportul feroviar de mărfuri periculoase
- TLV: Valoare limită de prag
- TLV CEILING: Concentrație care nu trebuie să fie depășită nici un moment în timpul expunerii ocupaționale.
- TWA: Limită de expunere mediu ponderat
- TWA STEL: Limită de expunere pe termen scurt
- VOC: Compus organic volatil
- vPvB: Foarte persistent și foarte bioacumulant conform cu REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

BIBLIOGRAFIE GENERALA:

1. Regulamentul (CE) 1907/2006 of the European Parliament (REACH)
2. Regulamentul (CE) 1272/2008 of the European Parliament (CLP)
3. Regulamentul (UE) 2020/878 (Regulamentul REACH, Anexa II)
4. Regulamentul (CE) 790/2009 of the European Parliament (I Atp. CLP)
5. Regulamentul (UE) 286/2011 of the European Parliament (II Atp. CLP)
6. Regulamentul (UE) 618/2012 of the European Parliament (III Atp. CLP)
7. Regulamentul (UE) 487/2013 of the European Parliament (IV Atp. CLP)
8. Regulamentul (UE) 944/2013 of the European Parliament (V Atp. CLP)
9. Regulamentul (UE) 605/2014 of the European Parliament (VI Atp. CLP)
10. Regulamentul (UE) 2015/1221 of the European Parliament (VII Atp. CLP)
11. Regulamentul (UE) 2016/918 of the European Parliament (VIII Atp. CLP)
12. Regulamentul (UE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Regulamentul (UE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Regulamentul (UE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Regulamentul (UE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Regulamentul delegat (UE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Regulation (UE) 2019/1148
18. Regulamentul delegat (UE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)



VITEX S.A.

RADIATER

Revizia nr.5
Data revizie 15/12/2020
Imprimată în 22/07/2022
Pagina nr. 14 / 14
Revizie nouă:4 (Data revizie 27/06/2019)

RO

SECȚIUNEA 16. Alte informații ... / >>

19. Regulamentul delegat (UE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Regulamentul delegat (UE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Regulamentul delegat (UE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Site Web IFA GESTIS
- Site Web Agenția ECHA
- Baza de date a modelelor FDS pentru substanțe chimice - Ministerul Sănătății și ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia

Nota pentru utilizator:

Informațiile continute în această fișă se bazează pe cunoștințele disponibile nouă, la data ultimei versiuni. Utilizatorul trebuie să se asigure de idoneitatea și corectitudinea informațiilor relative la utilizarea specifică a produsului.

Nu trebuie interpretat acest document ca o garanție a unei proprietăți specifice a produsului.

Având în vedere că utilizarea produsului nu este sub controlul nostru direct, este obligația utilizatorului de a observa pe propria responsabilitate legile și dispozițiile în materie de igienă și siguranță. Nu se asuma responsabilități pentru folosire necorespunzătoare.

Oferiți o formare adecvată a personalului destinat să utilizeze produsele chimice.

METODE DE CALCUL PENTRU CLASIFICARE

Pericole chimice și fizice: Clasificarea produsului derivă din criteriile stabilite prin Regulamentul CLP, Anexa I, Partea a 2-a. Datele pentru evaluarea proprietăților fizico-chimice sunt raportate în secțiunea 9.

Pericole asupra sănătății: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 3-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 11.

Pericole pentru mediul înconjurător: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 4-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 12.

Modificări aferente reviziei precedente:

Au fost aduse modificări următoarelor secțiuni:

02 / 03 / 11 / 12.